

去 年10月，我到韩国进行合作交流，有几天韩国全国放假，经打听得知，10月9日是“韩文节”，在韩国是个特殊的日子，每年都举办各种庆祝活动，我很有感触。

据说韩文是15世纪在李氏朝鲜王朝（1392年—1910年）第四代君主世宗大王（1418年—1450年在位）的倡导下创立的。当时特设集贤殿，召郑麟趾、成三问、申叔舟等学者，在朝鲜语音和汉语音韵的基础上，以方块字组合，一音节占一字，创立表音文字。1446年阴历10月29日，世宗28年，颁布《训民正音》，传授韩文字母，标志着韩文的诞生。1940年起改为阳历10月9日。《训民正音》被指定为韩国国宝第70号，1997年10月，与《朝鲜王朝实录》等一起，被联合国教科文组织列入世界文化遗产。

每年10月9日的“韩文节”，是为创制韩国现在所用文字而设立的纪念日。1926年初次被确定为节日。20世纪70年代，韩国政府确定“韩文节”为法定节假日，后来因为法定节假日过多，1991年将其“降格”为不放假的纪念日。韩国语言学家却一直为恢复“韩文节”的法定节假日地位而奔走。2007年，媒体进行了声势浩大的辩论，认为不列为法定节假日不足以体现“韩文节”的重要性。2012年12月24日，韩国政府通过法案，重新将“韩文节”恢复为法定节假日。

去年10月9日正好是周五，这一天韩国全民放假，连上周末两天，就成了三天小长假了。去年是“韩文节”569周年，纪念仪式在首尔世宗文化会馆举行。据报道，当天的纪念仪式是以“展望韩文的未来”为主题，政府高级官员、驻韩外国使节、韩文团体以及社会各阶层代表等3000多



从“韩文节”想到仓颉庙会

■ 传秀云

人参加了当天的活动。纪念仪式上，还表彰了国内外10位韩文研究人士，并举行了重现韩文创造过程的音乐剧、韩服时装秀等活动。每年“韩文节”，韩国各地都举行形式多样的纪念活动，以宣传韩文的历史内涵，弘扬韩国传统文化。

由此，我想到了中文。中国的文字历史悠久，关于文字的传说和典故有很多。我小时候老家附近就有白水仓颉庙，那里的“柏抱槐”常年郁郁葱葱，肃穆神圣。传说那里生活着巨大的蛇，用爬行轨迹造字。长大后才

知道，是仓颉根据动物行走的足迹，创造了文字。

现在，陕西白水仓颉庙是国内唯一仅存的纪念文字发明创造的庙宇，2001年6月被国务院批准为全国重点文物保护单位。墓园内现存建筑年代多为元、明、清三朝代，装饰华丽，地域色彩浓厚，但因为年久失修，看起来陈旧落魄。

听老辈人讲，仓颉是陕西白水县阳武村人，是黄帝的造字史官。他所在的村子就是史官村。史官村北一里余就是仓颉庙。晚年仓颉叶落归根，

死后埋在了家乡。仓颉墓冢是一大土冢，东汉延熹五年（公元162年）就有了，墓冢上方的大树已经有三千多年的树龄。1939年，仓颉墓冢周围修建了三米高的砖花墙，东西两门都有对联。东门是“画卦再开文字祖、结绳新创鸟虫书”，横批“通德”；西门是“雨粟当年感天帝、同文永世配桥陵”，横批“类情”。

虽然在中国没听说过全国性的文字纪念节，但在陕西老家倒是有仓颉庙会。仓颉庙会每年在谷雨时节举办，会期七至十天。在我幼年懵懂的记忆中，仓颉庙会很神圣、很庄严，也很热闹。逛仓颉庙会是人们尤其是老人和孩子们每年都期待的念想。

每一次的仓颉庙会，最重要的功能就是祭奠“仓圣”。仓颉庙会前半个月是清明节，仓颉庙烧香膜拜，祭扫仓圣之墓。听老人讲，谷雨前两天，从庙里请出仓颉神像，唱一天两晚大戏，此谓“偏寨”，优先仓圣祭祀。气势庄严、肃穆。执事队进入献殿，

在法器、乐器、钟鼓及鞭炮声中安主敬神。社会各界头面人物给仓颉上香祭酒，三叩九拜。各校师生列于殿前致祭，脱帽三鞠躬，唱歌颂仓圣的歌：“昔年创文字，以存利，大哉仓圣，何巍巍，启文明，伟功居然垂宇宙，以存世，万世治泽。”然后，百姓致祭，献上专为仓颉做的各种有图案的花馍馍，上香叩拜。

因为小时候在仓颉庙附近长大，崇拜造字的仓颉，感觉文字很亲贴，似乎自己也能造字，对语言从来没有畏惧。艰涩难懂的古文在那里只是平头百姓的日常用语。即使现在，不费吹灰之力，你绝对能够轻易挖掘出古文的词汇，也难怪附近竟出了那么多的名人，个个都是文人墨客，也难怪几百里内的司马迁写得出《史记》。

即使现在，那里的老百姓还常常喜欢用毛笔字写得好来衡量一个人的好坏，绝对的“字如其人”。到了外边，被那里的老百姓评价为“普通”的毛笔字却成了书法，很多从那里出来的

人都成了书法家。

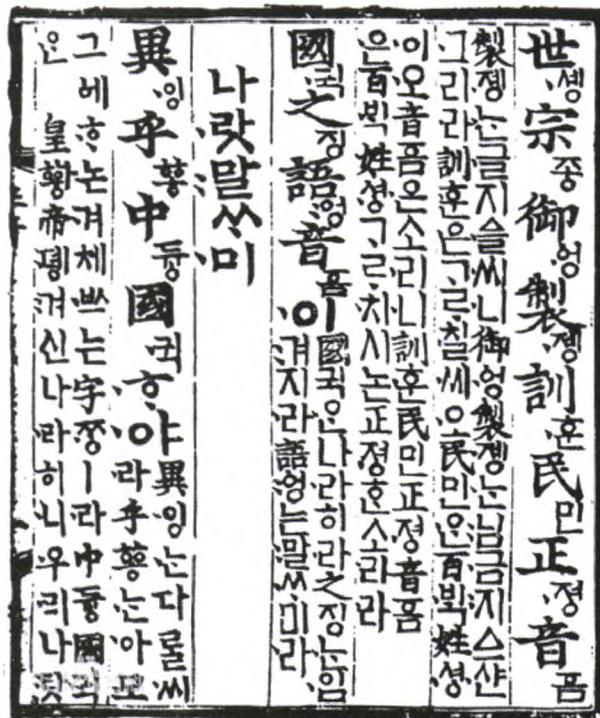
记得上小学时听老师讲，仓颉当初只是给黄帝管理牲口和食物的小人物，用绳子打结的方法记事，要记的事情多了，这办法就不好用了。他在狩猎时注意到野兽的脚印能指示方向，于是尝试用符号来记录事物。黄帝大加赞赏，让仓颉到各个部落去传授。后来，这些符号用法渐渐被推广，就形成了文字。

解放后，仓颉庙会时办时停。改革开放后，仓颉庙会又成了人们可以期盼的盛事了。现在，仓颉庙会每年都举办，但是越来越像物资交流会了，商业气息远多于文化气息。

15世纪之前，韩国人一直都使用中国的汉字，但是，1446年李氏朝鲜王朝第四代君主世宗大王颁布了《训民正音》，竟成了韩文的诞生日，于是就有了每年10月9日的“韩文节”，也使韩语成了世界上唯一有生日的语言。

以前，韩国还有很多汉字在使用，但是近年来，为了保存自己的文字，韩国人放弃汉字，原来的汉字全部改用韩文拼写。随着中国的发展和经济的强大，现在韩国人又开始热衷于中文的学习，以便于与中国做生意，寻求发展机会。

国家的强大重要啊！曾经中华民族的苦难使汉语渐失光芒，而现在随着国力的发展，汉语又成为很多国家的人们青睐的“外语”。韩国有自己的全国性的“韩文节”，中国也早就有了民间的仓颉庙会，期待着仓颉庙会能够成为全国性的文字纪念节，使中文发扬光大，弘扬中国的传统文化。（作者为北京大学地球与空间科学学院教授、博士生导师）□



韩国的《训民正音》